

## CENA – BAILE

30 de mayo 2015, 6 pm a 11 pm.  
Salón Parroquial “San Juan Diego”

Hemos preparado nuestra ya tradicional "Cena Baile". Tenemos un doble objetivo: interactuar para crear los lazos que nos hacen comunidad y de obtener alguna ayuda económica para sostener nuestro Santuario

La idea es reunirse en un ambiente tranquilo y fraternal para facilitar un encuentro amistoso. El reto es romper las barreras del miedo y los prejuicios con el fin de ir más allá de nuestro pequeño círculo de familiares y amigos conocidos. Abrir nuestra mente y nuestro corazón a nuevas personas es una aventura maravillosa en la que podemos encontrar el tesoro de un amigo. Como cristianos católicos debemos estar seriamente comprometidos con la construcción del reino de Cristo bajo el impulso del Espíritu Santo.

Invito a todos ustedes a ser parte activa de estos esfuerzos. ¿Interesado? Llamar a Arturo o Claudia, teléfono: 347-901-3553.

Boleto personal: \$35.00 ó \$ 60.00 por pareja. Que Dios los bendiga siempre.

## DINNER – DANCE

May 30, 2015, 7:00 pm to 11:00 pm  
“St. John Diego” Parish Hall

We have prepared our traditional "Dinner Dance". We have two goals: to interact to create the bonds that make us community and to get some financial help to sustain our Shrine.

The idea is to meet in a calm and fraternal atmosphere to facilitate a friendly encounter. The challenge is to break the barriers of fear and prejudice in order to go beyond our small circle of family friends and acquaintances. Open our minds and hearts to new people is a wonderful adventure where we can find the

treasure of a friend. As Catholic Christians we should be seriously committed to building the kingdom of Christ under the impulse of the Holy Spirit.

I invite you all to be an active part of these efforts. Interested? Call Arturo or Claudia, telephone: 347-901-3553.

Personal ticket: \$ 35.00 or \$ 60.00 per couple.  
May God bless you always



## CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES

## PARISH CALENDAR OF ACTIVITIES

### MAYO

Martes 26: **CONFIRMACIONES**, 6 pm

Jueves 28: Curso Bíblico

Sábado 30: 6 pm a 11 pm, CENA-BAILE / DINNER-DANCE

Domingo 31: Retiro, grupo de Carismáticos

### JUNIO

Jueves 4: Curso Bíblico

Viernes 5 y Sábado 6: Camping de Adolescentes (más de 13 años) de Catequesis y sus familiares (padres y hermanos mayores de 10 años)

Domingo 7: **PRIMERAS COMUNIONES**, 2 pm

Jueves 11: Curso Bíblico

Viernes 12, 13 y 14: CAMPING para Jóvenes (ellos y ellas) mayores de 14, y Papás y hermanos mayores de 14

Sábado 20: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Jueves 25: Curso Bíblico, termina

Sábado 27: Convivencia para TODOS los Grupos de la Parroquia y Staff / Party for ALL Groups of the Parish and Staff.

## Colectas del 17 de Mayo

Nuestra Señora de Guadalupe	\$ 3,087
Santa Verónica .....	\$ 731
Total .....	\$ 3,818
Lámparas .....	\$ 1,250

El año pasado:

Colectas: \$ 3,518 Lámparas: \$ 984

## Collection on May 17<sup>th</sup>, 2015

Our Lady of Guadalupe .....	\$ 3,087
St. Veronica .....	\$ 731
Total .....	\$ 3,818
Shrines .....	\$ 1,250

The past year:

Collection: \$ 5,518 Shrines: \$ 984

Oremos por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración:

Si usted, su familia o amigos están sufriendo o tienen una grave necesidad, denos su nombre y vamos a pedir a la comunidad en este boletín para que oren por ellos.

*Sólo tiene que llamar cada mes a nuestro número de teléfono durante el Horario de Oficinas.*

## Campaña del Cardenal 2015

### Nuevos Donantes

Fieles de la Virgen del Quinche  
Muchas Gracias

## Cardinal's Appeal 2015

### New Donors

Mr. & Mrs. Daniel M. DeStefano  
Thank you so much

### Datos hasta esta 17 de Mayo

### Summary to May 17

Meta / Goal	Promesas / Pledge	Pagados / Paid	Número de regalos / Number of Gifts
\$46,000.00	\$43763.00	\$29,468.00	94

## Intenciones en la Santa Misa

+

## Mass Intentions



**NTRA. SRA. DE GPE.  
OUR LADY OF GUADALUPE**

### Sábado / Saturday 23

5 pm In thanksgiving to God

6 pm Isaías Cerón +. Epifanía Salazar, por sus intenciones

### Domingo / Sunday 24

9 am Manuel Quito, acción de gracias a la Virgen. Epifanía Salazar, por sus intenciones

10:00 am Manuela Mercado +

11.15 am Cursillistas de la Parroquia.

Serafín Aucacama y Fam., acción de gracias a la Virgen. Yolanda Caballero +

12.30 pm Martha Londoño, acción de gracias al Espíritu Santo. Alejandra

Flores. María Jerez +, Manuel Quito +, Angel Tenecela

5:30 pm

### Lunes / Monday 25

#### MEMORIAL DAY

*No hay servicio de Oficinas  
Office Closed*

9 am Epifanía Salazar, por sus intenciones

### Martes / Tuesday 26

12.10 pm Epifanía Salazar, por sus intenciones

6 pm CONFIRMACIONES

### Miércoles / Wednesday 27

12:10 pm Lorraine Baggley

6 pm Edra María Tineo +

### Jueves / Thursday 28

12.10 pm Alferia Margarita López +

6 pm Concepción Madinabeitia +

### Viernes / Friday 29

12.10 pm

6 pm Abdón Villamizar + (1<sup>er</sup> Aniv.)

### Sábado / Saturday 30

5 pm

6 pm José Martínez +, Lindon Smith +



**ST. VERONICA  
STA. VERÓNICA**

### Saturday / Sábado 23

5:00 pm

### Sunday / Domingo 24

10:00 am

11:15 am

### Saturday / Sábado 30

5:00 pm

**EL PAN y VINO que se  
CONSAGRAN durante Mayo se  
ofrecen por la niñez y juventud  
del Mundo, según intención del  
donante**